

Boek van Europese en Nationale Instructies

Afdeling	Verkeersleiding, afdeling logistieke operatie
Eigenaar	Roger Timmers, Manager afdeling logistieke operatie
Auteur	Bernard de Mari
Onderwerp	Boek van Europese en Nationale Instructies
Kenmerk	SCTDL-859866640-508
Versie	1.5
Datum	15-11-2025
Status	Definitief
Vastgesteld	Door eigenaar 03-07-2025

Inhoudsopgave

1	Inleiding.....	3
1.1	Indeling.....	3
1.2	Beheer en revisie.....	3
2	Revisiegegevens	4
3	Doel en doelgroepen.....	5
3.1	Doel.....	5
3.2	Doelgroepen	5
4	Wijzigingsproces	5
Deel 1		6
5	Soorten formulieren entoeassing.....	7
5.1	Soorten.....	7
5.2	Toeassing	8
6	Structuur European- en National Instructions en gebruik.....	9
6.1	Ontwerp.....	9
6.2	Gebruik European- en National Instructions.....	11
6.2.1	Schriftelijke afgifte.....	11
6.2.2	Digitale afgifte.....	12
6.3	Communicatievoorschriften	12
6.4	Internationaal NATO Alfabet.....	12
6.5	Overdracht van de European- en National Instructions.....	13
7	Bewaartermijn formulieren	13
Deel 2		14
8	European Instructions	15
8.1	European Instructions formulier	18
9	Nationale Instructies.....	21
9.1	Instructies Verkeerd Spoor	21
9.2	Instructies Befehl:	26

1 Inleiding

De Europese Unie heeft met het uitbrengen van de Technische Specificaties voor Interoperabiliteit (TSI) aan zowel Spoorwegondernemingen, als aan Infrastructuurbeheerders verplichtingen opgelegd.

Eén van de verplichtingen is beschreven in bijlage C2, paragraaf 8 van de TSI Exploitatie en Verkeersleiding (TSI Operations – TSI OPE) en betreft het opstellen van het Boek met Europese en Nationale Instructies (voorheen Formulierenboek). Dit is een verplichting aan de infrastructuurbeheerder.

Dit Boek van Europese en Nationale Instructies is gebaseerd op versie TSI OPE 2023.

1.1 Indeling

Het Boek van Europese en Nationale Instructies bestaat uit twee delen.

Deel 1 bevat:

- een overzicht van de in Nederland van toepassing zijnde European en eventuele National Instructions en de manier van overdracht (digitaal, schriftelijk of mondeling);
- een overzicht van de in Nederland van toepassing zijnde vakken en velden;
- een lijst van situaties waarop elke European- of National Instruction van toepassing is;
- de tabel met het Internationaal Fonetisch Alfabet.

Deel 2 bevat een uitwerking van de European Instructions als voorbeeld en de geldende National Instructions.

European- en National Instructions moeten door de spoorwegonderneming worden gebundeld en aan de machinist ter beschikking worden gesteld.

In de Regeling Communicatieprocedures is een verwijzing opgenomen naar dit Boek van Europese en Nationale Instructies.

1.2 Beheer en revisie

Het Boek van Europese en Nationale Instructies valt onder de verantwoordelijkheid van de Directeur van ProRail Verkeersleiding.

Revisie van het Boek van Europese en Nationale Instructies vindt plaats:

- Ieder jaar

of

- Bij wijziging van relevante Wet- en regelgeving
- Bij tussentijdse geaccepteerde wijzigingsverzoeken

2 Revisiegegevens

Versie	Datum	Wijziging
1.5	15-11-2025	- Opnemen digitale afgifte European instructions. - Bij 5.1 digitale overdrachtsvorm toegevoegd - Bij 6.2 onderscheid gemaakt tussen schriftelijke afgifte (6.2.1) en digitale overdracht (6.2.2) - Bij 6.5 volgorde van punten aangepast en digitale overdrachtsvorm toegevoegd.
1.4	14-01-2025	Correctie: Achterzijde (pagina 2) van het Befehl toegevoegd.
1.3	15-05-2024	- Indeling van hoofdstuk 6.1 aangepast. Toepassing van vakken x.90 en x.95 opgenomen bij de corresponderende instructies in plaats van in een losse tabel. - In hoofdstuk 8 is bij European Instruction 8 een opmerking toegevoegd. De waarde behorend in vak 8.61.1 stond vermeld in de tekst van vak 8.60, waardoor 8.61.1 niet benoemd stond terwijl deze wel gebruikt wordt. De wijzigingen hebben geen effect op de in Nederland van toepassing zijnde European Instructions, vakken of velden. - Visuele aanpassing ten behoeve van de leesbaarheid op het voorbeeldformulier en bijbehorende afbeeldingen zoals getoond in hoofdstuk 8.
1.2	01-05-2024	Baanvak ZI-Ost v.v. aangepast met Linkerspoor-beveiliging i.p.v. Verkeerspoor
1.1	01-03-2024	Inconsistentie aangepast Nationale Instructie 'Befehl' op genomen opgelost
1.0	17-05-2023	- Documentnaam aangepast van <i>Boek van Operationele Instructies</i> naar <i>Boek van Europese en Nationale Instructies</i> overeenkomstig de TSI – Operations - In paragraaf 6.5 een bullet toegevoegd aangaande het communicatiemoment van het uniek identificatienummer. - In hoofdstuk 8 zijn bij European Instruction 5 en 6 opmerkingen toegevoegd. - In het voorbeeldformulier stond op meerdere plekken <i>Km</i>, dit is aangepast naar <i>km</i>.
0.9	27-01-2023	Definitief concept

3 Doel en doelgroepen

3.1 Doel

Het Boek van Europese en Nationale Instructies definieert de vakken en velden, die in Nederland voor het afgeven van European en National Instructions toegepast worden.

3.2 Doelgroepen

De doelgroepen van het Boek van Europese en Nationale Instructies zijn:

- De treindienstleiders van ProRail en van buitenlandse infrastructuurbeheerders op grensbaanvakken.
- De machinisten van alle in Nederland op het hoofdspoorwegnet rijdende treinen.

4 Wijzigingsproces

Bij inhoudelijke wijzigingen van het Boek van Europese en Nationale Instructies consulteert ProRail de doelgroepen. Dit betreft de voorgenomen wijziging en de beoogde invoeringsdatum daarvan.

Verzoeken van de doelgroepen tot inhoudelijke wijziging van het Boek van Europese en Nationale Instructies dienen bij ProRail Accountmanagement ingediend te worden.

Deel 1

5 Soorten formulieren en toepassing

5.1 Soorten

In Nederland maken wij gebruik van de volgende European Instructions:

		Overdracht ¹		
		Digitaal	Schriftelijk	Mondeling
European Instruction 1	Toestemming een EOA/ Stoptonend sein te passeren	✓	✓	-
European Instruction 2	Toestemming verder te rijden na TRIP	-	-	✓
European Instruction 3	Verplichting om stil te blijven staan	✓	✓	✓
European Instruction 4	Intrekking van een Instruction	✓	✓	✓
European Instruction 5	Opdracht om de snelheid te beperken	✓	✓	-
European Instruction 6	Opdracht om te rijden op zicht	✓	✓	-
European Instruction 7	Toestemming om te vertrekken	-	-	✓
European Instruction 8	Toestemming om een defecte overweg te passeren	✓	✓	-

In Nederland voeren we verder de volgende National Instructions in:

		Overdracht		
		Digitaal	Schriftelijk	Mondeling
Instructie Verkeerd Spoor	Oldenzaal – Bad Bentheim	-	✓	-
Instructie Verkeerd Spoor	Venlo – Kaldenkirchen	-	✓	-
Instructie Verkeerd Spoor	Kaldenkirchen – Venlo	-	✓	-
Instructie Verkeerd Spoor	Roosendaal – Essen	-	✓	-
Instructie Verkeerd Spoor	Essen – Roosendaal	-	✓	-
Instructie Befehl	Conform Grensbaanvakovereenkomst	-	✓	-

¹ Zie voor verduidelijking paragraaf 6.5

5.2 Toepassing

Spoorwegondernemingen en infrastructuurbeheerders moeten in de volgende gevallen de European- en National Instructions gebruiken:

European Instructions

- 1 **Toestemming een EOA/ stoptonend sein te passeren**
Indien een End of Authority gepasseerd moet worden (al dan niet bij een stopmerkbord (SMB)), of een lichtsein zonder P-bord voorbijrijden niet toestaat en een trein dit sein toch moet passeren.
- 2 **Toestemming tot doorrijden na TRIP**
Indien een trein door een TRIP tot stilstand is gebracht en verder mag rijden.
- 3 **Verplichting om stil te blijven staan.**
Indien een trein stil moet blijven staan, ongeacht de seingeving.
- 4 **Intrekking van een Instruction**
Indien een eerder afgegeven Operational Instruction ingetrokken dient te worden.
- 5 **Verplichting om de snelheid te beperken**
Indien de snelheid beperkt dient te worden, bijvoorbeeld vanwege de toestand van de baan, en deze beperking niet op een andere manier afgedwongen kan worden.
- 6 **Verplichting om te rijden op zicht**
Indien de toestand van de infrastructuur onbekend is.
- 7 **Toestemming om te vertrekken**
Indien na het voorbereiden van een treinbeweging niet automatisch een MA verstrekt wordt en de trein dient te starten in mode SR of SH.
- 8 **Toestemming om een defecte overweg te passeren**
Indien een overweg mogelijk niet of niet juist functioneert en/of beschadigd is en een trein deze overweg toch moet passeren.

National Instructions

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| A. Instructie Verkeerd Spoor | Oldenzaal – Bad Bentheim |
| B. Instructie Verkeerd Spoor | Venlo – Kaldenkirchen |
| C. Instructie Verkeerd Spoor | Kaldenkirchen – Venlo |
| D. Instructie Verkeerd Spoor | Roosendaal – Essen |
| E. Instructie Verkeerd Spoor | Essen – Roosendaal |
| F. Instructie Befehl | Conform Grensbaanvakovereenkomst |

De instructie Verkeerd Spoor is bedoeld om de hoofdspoorweg in een andere richting te mogen berijden dan waarvoor de beveiliging is ingericht.

6 Structuur European- en National Instructions en gebruik

6.1 Ontwerp

De in hoofdstuk 5.1 benoemde European Instructions bevatten vakken en velden, om de opdracht/toestemming passend te maken voor de situatie.

De European Instructions bevatten:

- Selectievakken, bedoeld om invulvlakken en/of tekstvelden te selecteren
- Invulvakken, bedoeld voor identificatie- en locatiegegevens en voor nadere toelichting of aanvullende informatie
- Tekstvelden, die de specifieke handeling(en) van de machinist benoemt.

In onderstaande tabel is per European Instruction opgenomen welke vakken en velden in Nederland gebruikt kunnen worden, waarbij de gemarkeerde vakken en velden altijd van toepassing zijn. De waarde bij vak 8.61.1 is altijd 10. Deze zijn geen onderdeel van het communicatieprotocol:

	Vakken	Velden
Formulier algemeen	A B D Y Z	Treinnummer/ Rangeernummer Datum Treindienstleidersgebied Tijd Identificatienummer
EI 1	1 1.10 1.11.1 1.11.2 1.20 x.25 x.90 x.91 x.92 x.95 x.96	Toestemming een EOA/ stoptonend sein te passeren heeft toestemming om een EOA of stoptonend sein of SMB te passeren km sein doorrijden in SH hoeft niet op zicht te rijden controleren van de infrastructuur om de volgende redenen: vrije tekst meld bevindingen aan/ vrije tekst aanvullende instructies vrije tekst
EI 2	2 2.10 2.11 x.90 x.91 x.92 x.95 x.96	Toestemming tot doorrijden na TRIP heeft toestemming om door te rijden in SR, als er geen MA is ontvangen heeft toestemming om door te rijden in SH controleren van de infrastructuur om de volgende redenen: vrije tekst meld bevindingen aan/ vrije tekst aanvullende instructies vrije tekst
EI 3	3 3.10 3.20 x.95 x.96	Verplichting om stil te blijven staan op de huidige locatie beschikbare MA verwijderen aanvullende instructies vrije tekst
EI 4	4 4.10 4.11 x.95 x.96	Intrekking van een Instruction de Operational Instruction met ID .. is ingetrokken ID aanvullende instructies vrije tekst

EI 5	5	Verplichting om de snelheid te beperken
	x.41	de maximumsnelheid beperken tot
	x.42.1	km/h
	x.43	locatie
	x.44	locatie
	x.47.1	km
	x.47.2	sein
	x.48.1	km
	x.48.2	sein
	x.90	controleren van de infrastructuur om de volgende redenen:
	x.91	vrije tekst
	x.92	meld bevindingen aan/ vrije tekst
	x.95	aanvullende instructies
	x.96	vrije tekst
EI 6	6	Verplichting om te rijden op zicht
	x.41	de maximumsnelheid beperken tot
	x.42.1	km/h
	x.43	locatie
	x.44	locatie
	x.47.1	km
	x.47.2	sein
	x.48.1	km
	x.48.2	sein
	x.90	controleren van de infrastructuur om de volgende redenen:
	x.91	vrije tekst
	x.92	meld bevindingen aan/ vrije tekst
	x.95	aanvullende instructies
	x.96	vrije tekst
EI 7	7	Toestemming om te vertrekken
	7.10	heeft toestemming om te vertrekken in SR
	7.11	heeft toestemming om te vertrekken in SH
	7.20	heeft toestemming EOA/ SMB .. te passeren
	7.22.2	sein
	7.23	het is verboden om override EOA te gebruiken
	x.90	controleren van de infrastructuur om de volgende redenen:
	x.91	vrije tekst
	x.92	meld bevindingen aan/ vrije tekst
	x.95	aanvullende instructies
	x.96	vrije tekst

EI 8	8	Toestemming om een defecte overweg te passeren
	8.40	houdt rekening met defecte overweg(en)
	x.43	locatie
	x.44	locatie
	8.50	voor de overweg(en)
	8.51.1 t/m	km
	8.59.1	
	8.60	bij het naderen van de overweg(en), beperken van de maximumsnelheid tot
	8.61.1	10 km/h
	8.80	bij het naderen van de overweg(en), geeft u fluitsignalen
	x.95	aanvullende instructies
	x.96	vrije tekst

Verder worden op het formulier de volgende generieke velden opgenomen. In de tabel wordt aangegeven bij welke European Instruction deze gebruikt kunnen worden.

	x.90	Controleren van de infrastructuur om de volgende redenen:	European Instruction 1, 2, 5, 6 en 7
	x.91	vrije tekst	
	x.92	meld bevindingen aan:	
	x.95	aanvullende instructies:	European Instruction 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 en 8
	x.96	vrije tekst	

6.2 Gebruik European- en National Instructions

Communicatie tussen treindienstleider en machinist over de instructies die opgeschreven dienen te worden richt zich op het nummer van de instructie en de invulvakken. Indien de ontvangen instructie niet duidelijk is voor de machinist, zal de treindienstleider de instructie inclusief alle aan te kruisen vakken benoemen.

Bij de veiligheidscommunicatie in de overdracht van de European Instructions worden minimaal de volgende gegevens gecommuniceerd:

- Treinnummer en indien nodig de locatie van de trein
- Treindienstleidersgebied
- Nummer van de European Instruction
- De variabele van het invul vak- of veld
- Een uniek identificatienummer

6.2.1 Schriftelijke afgifte

Voor het schriftelijk afgeven wordt de onderstaande werkwijze gehanteerd.

- De treindienstleider noteert de desbetreffende gegevens op het eigen formulier en leest ze voor aan de machinist.
- De machinist noteert deze gegevens op het eigen formulier en herhaalt ze voor de treindienstleider ter bevestiging.
- De treindienstleider antwoordt met de dienstuitdrukking "Correct" of "Fout".

6.2.2 Digitale afgifte

Een European Instruction kan ook digitaal middels de applicatie DEI worden afgegeven. In dat geval is de volgende werkwijze van kracht.

- De treindienstleider voert de desbetreffende gegevens in de DEI applicatie in en verstuurt deze naar de machinist.
- De machinist haalt de gegevens op in zijn DEI applicatie, neemt daarna contact op met de treindienstleider en herhaalt de European Instruction aan de treindienstleider.
- De treindienstleider antwoordt met de dienstuitdrukking "Correct" of "Fout".

Indien de machinist niet beschikt over een DEI applicatie, leest de treindienstleider de European instruction voor aan de machinist. De machinist noteert deze gegevens op het eigen formulier en herhaalt ze voor de treindienstleider ter bevestiging.

6.3 Communicatievoorschriften

Het formulier mag voor meerdere soorten European Instructions tegelijkertijd worden gebruikt. Dit houdt in dat de verschillende European Instructions onder hetzelfde unieke identificatienummer vallen. Bij het intrekken door middel van de European Instruction 4 heeft dit tot gevolg dat alle afgegeven European Instructions op het formulier vervallen.

Mondelinge communicatie tussen treindienstleider en machinist over de formulieren vindt plaats volgens de Regeling Communicatieprocedures. Deze regeling is geplaatst op het Logistiek Portaal van ProRail.

6.4 Internationaal NATO Alfabet

Onderdeel van de Regeling Communicatieprocedures is het Internationaal NATO Alfabet. Dit moet worden gebruikt:

- om de letters van het alfabet op te noemen;
- om woorden en plaatsnamen te spellen die moeilijk uit te spreken zijn of die gemakkelijk kunnen worden misverstaan;
- bij het opgeven van de identiteit van seinen of punten.

A	Alpha	H	Hotel	O	Oscar	V	Victor
B	Bravo	I	India	P	Papa	W	Whisky
C	Charlie	J	Juliet	Q	Quebec	X	X-Ray
D	Delta	K	Kilo	R	Romeo	Y	Yankee
E	Echo	L	Lima	S	Sierra	Z	Zulu
F	Foxtrot	M	Mike	T	Tango		
G	Golf	N	November	U	Uniform		

6.5 Overdracht van de European- en National Instructions

Voor het overdragen van instructies geldt het navolgende:

- Mondelinge communicatie vindt plaats via GSMR of telefoon en wordt opgenomen.
- De Operational Instructions, uitgezonderd European Instruction 1, kunnen op elke moment aan de machinist worden verstrekt, het is aan de machinist om te bepalen of het opschrijven/ ophalen ervan veilig rijdend of tijdens stilstand van de trein dient plaats te vinden.
- Voor het ontvangen van European Instruction 1 dient de machinist altijd stil te staan.
- De European Instructions 1, 5, 6 en 8 en alle National Instructions dienen te worden opgeschreven, hetzij schriftelijk of digitaal, door zowel de treindienstleider als machinist.
- De European Instructions 2 en 7 zijn opdrachten waarvan het niet verplicht is om deze op te schrijven (schriftelijk of digitaal).
- European Instruction 3 is een opdracht waarvan het niet verplicht is om deze op te schrijven (schriftelijk of digitaal), tenzij de treindienstleider dit aangeeft.
- Instructies die worden afgegeven om op te schrijven, zowel op papier als digitaal, worden altijd voorzien van een uniek identificatienummer. Dit uniek identificatienummer wordt altijd aan het einde van het gesprek gecommuniceerd als bekrachtiging van de Operational Instruction.
- Indien een in te trekken instructie is opgeschreven (schriftelijk of digitaal), wordt European Instruction 4 op dezelfde wijze (schriftelijk of digitaal) opgeschreven en voorzien van uniek identificatienummer.

7 Bewaartermijn formulieren

Operational Instructions kunnen na een incident onderdeel zijn van veiligheidsonderzoek. De Operational Instructions dienen daartoe minimaal 12 maanden na afgifte beschikbaar te blijven.

Deel 2

8 European Instructions

European Instruction 1: Toestemming een EOA/ stoptonend sein te passeren

Voorbeeld van de European Instruction 1 zoals de infrabeheerder deze zal gebruiken.

☐ 1	Toestemming een EOA/ stoptonend sein te passeren
☐ 1.10	heeft toestemming om EOA of stoptonend sein of SMB te passeren
☐ 1.20	doorrijden in SH
☐ x.25	hoeft niet op zicht te rijden

1.11.1 km/ 1.11.2 sein*

Opmerkingen bij het gebruik van de European Instruction 1:

- Onder ERTMS geldt de European Instruction 1 tot het volgende sein met stopopdracht of totdat er in de DMI een Movement Authority verschijnt.

European Instruction 2: Toestemming verder te rijden na TRIP

Voorbeeld van de European Instruction 2 zoals de infrabeheerder deze zal gebruiken.

☐ 2	Toestemming tot doorrijden na TRIP
☐ 2.10	heeft toestemming om door te rijden in SR, als er geen MA is ontvangen
☐ 2.11	heeft toestemming om door te rijden in SH

Opmerkingen bij het gebruik van de European Instruction 2:

- Als de trein alleen naar mode SR kan omschakelen door gebruik te maken van de override-functie dan dient de machinist een European Instruction 1 te vragen.

European Instruction 3: Verplichting om stil te blijven staan

Voorbeeld van de European Instruction 3 zoals de infrabeheerder deze zal gebruiken.

☐ 3	Verplichting om stil te blijven staan
☐ 3.10	op de huidige locatie
☐ 3.20	beschikbare MA verwijderen

Opmerking bij het gebruik van de European Instruction 3:

- Indien de European Instruction 3 mondeling wordt afgegeven dan kunnen gelijktijdig de voorwaarden gegeven worden, waaraan moet worden voldaan voordat de trein weer verplaatst mag worden (bijvoorbeeld na ontvangst van een nieuwe MA).

European Instruction 4: Intrekking van een Instruction

Voorbeeld van de European Instruction 4 zoals de infrabeheerder deze zal gebruiken.

☐ 4	Intrekking van een Instruction
☐ 4.10	de Operational Instruction met ID 4.11 ID is ingetrokken

European Instruction 5: Verplichting om de snelheid te beperken

Voorbeeld van de European Instruction 5 zoals de infrabeheerder deze zal gebruiken.

☐ 5	Verplichting om de snelheid te beperken	
☐ x.41	de maximumsnelheid beperken tot	x.42.1 km/h
tussen/ op*	x.43 locatie	en x.44 locatie
van/ bij*	x.47. km/ sein*	tot x.48. km/ sein*

Opmerkingen bij het gebruik van European Instruction 5:

1. De opties x.47.1 km en x.47.2 sein zijn opgenomen in hetzelfde vak. Op het voorbeeldformulier zijn deze afgekort tot x.47. km/ sein.
2. De opties x.48.1 km en x.48.2 sein zijn opgenomen in hetzelfde vak. Op het voorbeeldformulier zijn deze afgekort tot x.48. km/ sein.

European Instruction 6: Verplichting om te rijden op zicht

Voorbeeld van de European Instruction 6 zoals de infrabeheerder deze zal gebruiken.

☐ 6	Verplichting om te rijden op zicht	
☐ x.41	de maximumsnelheid beperken tot	x.42.1 km/h
tussen/ op*	x.43 locatie	en x.44 locatie
van/ bij*	x.47. km/ sein*	tot x.48. km/ sein*

Opmerkingen bij het gebruik van European Instruction 6:

1. De opties x.47.1 km en x.47.2 sein zijn opgenomen in hetzelfde vak. Op het voorbeeldformulier zijn deze afgekort tot x.47. km/ sein.
2. De opties x.48.1 km en x.48.2 sein zijn opgenomen in hetzelfde vak. Op het voorbeeldformulier zijn deze afgekort tot x.48. km/ sein.

European Instruction 7: Toestemming om te vertrekken

Voorbeeld van de European Instruction 7 zoals de infrabeheerder deze zal gebruiken.

☐ 7	Toestemming om te vertrekken	
☐ 7.10	heeft toestemming om te vertrekken in SR	
☐ 7.11	heeft toestemming om te vertrekken in SH	
☐ 7.20	heeft toestemming EOA/ SMB	7.21 sein te passeren
☒ 7.23	het is verboden om override te gebruiken	

Opmerkingen bij het gebruik van European Instruction 7:

1. Als de trein alleen naar mode SR kan omschakelen door gebruik te maken van de override-functie dan dient de machinist een European Instruction 1 te vragen.

European Instruction 8: Toestemming om een defecte overweg te passeren

Voorbeeld van de European Instruction 8 zoals de infrabeheerder deze zal gebruiken.

☐ 8	Toestemming om een defecte overweg te passeren		
☐ 8.40	houdt rekening met defecte overweg(en)		
Tussen/ op*	x.43 locatie	en	x.44 locatie
☐ 8.50	Voor de overweg(en)		
8.51 km	8.52 km	8.53 km	
8.54 km	8.55 km	8.56 km	
8.57 km	8.58 km	8.59 km	
☒ 8.60	bij het naderen van de overweg(en), beperken van de maximumsnelheid tot 10km/h		
☒ 8.80	bij het naderen van de overweg(en), geeft u fluitsignalen		

Opmerkingen bij het gebruik van European Instruction 8:

1. De waarde behorend bij vak 8.61.1 is op dit formulier opgenomen in de regel van 8.60.

Vak x.90 en x.95

Het vak x.90 is alleen te gebruiken bij European Instruction 1, 2, 5, 6 en 7.

☐ x.90	controleren van de infrastructuur om de volgende redenen		
x.91 vrije tekst			
Meld bevindingen aan:			
x.92 vrije tekst			
☐ x.95	aanvullende instructies		
x.96 vrije tekst			

8.1 European Instructions formulier

Voorzijde

European Instruction			
A Trein-/Rangeernummer		D Treindienstleidergebied	
☐ 1	Toestemming een EOA/ stoptonend sein te passeren ☐ 1.10 heeft toestemming om EOA of stoptonend sein of SMB te passeren ☐ 1.20 doorrijden in SH 1.11.1 km/ 1.11.2 sein* ☐ x.25 hoeft niet op zicht te rijden		
☐ 2	Toestemming tot doorrijden na TRIP ☐ 2.10 heeft toestemming om door te rijden in SR, als er geen MA is ontvangen ☐ 2.11 heeft toestemming om door te rijden in SH		
☐ 3	Verplichting om stil te blijven staan ☐ 3.10 op de huidige locatie ☐ 3.20 beschikbare MA verwijderen		
☐ 4	Intrekking van een Instruction ☐ 4.10 de Operational Instruction met ID	4.11 ID	is ingetrokken
☐ 5	Verplichting om de snelheid te beperken ☐ x. 41 de maximumsnelheid beperken tot x.42.1 km/h tussen/ op* x.43 locatie en x.44 locatie van/ bij* x.47. km/ sein* tot x.48. km/ sein*		
☐ 6	Verplichting om te rijden op zicht ☐ x.41 de maximumsnelheid beperken tot x.42.1 km/h tussen/ op* x.43 locatie en x.44 locatie van/ bij* x.47. km/ sein* tot x.48. km/ sein*		

Achterzijde

☐ 7	Toestemming om te vertrekken ☐ 7.10 heeft toestemming om te vertrekken in SR ☐ 7.11 heeft toestemming om te vertrekken in SH ☐ 7.20 heeft toestemming EOA/ SMB 7.21 sein te passeren ☒ 7.23 het is verboden om override te gebruiken										
☐ 8	Toestemming om een defecte overweg te passeren ☐ 8.40 houdt rekening met defecte overweg(en) Tussen/ op* x.43 locatie en x.44 locatie ☐ 8.50 Voor de overweg(en) <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center;">8.51 km</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">8.52 km</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">8.53 km</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">8.54 km</td> <td style="text-align: center;">8.55 km</td> <td style="text-align: center;">8.56 km</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">8.57 km</td> <td style="text-align: center;">8.58 km</td> <td style="text-align: center;">8.59 km</td> </tr> </table> ☒ 8.60 bij het naderen van de overweg(en), beperken van de maximumsnelheid tot 10km/h ☒ 8.80 bij het naderen van de overweg(en), geeft u fluitsignalen	8.51 km	8.52 km	8.53 km	8.54 km	8.55 km	8.56 km	8.57 km	8.58 km	8.59 km	
8.51 km	8.52 km	8.53 km									
8.54 km	8.55 km	8.56 km									
8.57 km	8.58 km	8.59 km									
	☐ x.90 controleren van de infrastructuur om de volgende redenen x.91 vrije tekst Meld bevindingen aan: x.92 vrije tekst										
	☐ x.95 aanvullende instructies x.96 vrije tekst										

Z Identificatienummer	B Datum	Y Tijd
-----------------------	---------	--------

De European Instruction velden 2 en 7 zijn mondelinge opdrachten zonder identificatienummer.
 (* doorhalen wat niet van toepassing is)

PR.VVA.RVDS | Versie 1.2 | november 2023

European Instruction

A Trein-/Rangeernummer

D Treindienstleidergebied

☐ 1 Toestemming een EOA/ stoptonend sein te passeren

☐ 1.10 heeft toestemming om EOA of stoptonend sein of SMB te passeren

☐ 1.20 doorrijden in SH

1.11.1 km/ 1.11.2 sein*

☐ x.25 hoeft niet op zicht te rijden

☐ 2 Toestemming tot doorrijden na TRIP

☐ 2.10 heeft toestemming om door te rijden in SR, als er geen MA is ontvangen

☐ 2.11 heeft toestemming om door te rijden in SH

☐ 3 Verplichting om stil te blijven staan

☐ 3.10 op de huidige locatie

☐ 3.20 beschikbare MA verwijderen

☐ 4 Intrekking van een Instruction

☐ 4.10 de Operational Instruction met ID 4.11 ID is ingetrokken

☐ 5 Verplichting om de snelheid te beperken

☐ x.41 de maximumsnelheid beperken tot

x.42.1 km/h

tussen/ op*

x.43 locatie

en

x.44 locatie

van/ bij*

x.47. km/ sein*

tot

x.48. km/ sein*

☐ 6 Verplichting om te rijden op zicht

☐ x.41 de maximumsnelheid beperken tot

x.42.1 km/h

tussen/ op*

x.43 locatie

en

x.44 locatie

van/ bij*

x.47. km/ sein*

tot

x.48. km/ sein*

☐ 7 Toestemming om te vertrekken

☐ 7.10 heeft toestemming om te vertrekken in SR

☐ 7.11 heeft toestemming om te vertrekken in SH

☐ 7.20 heeft toestemming EOA/ SMB

7.21 sein

te passeren

☒ 7.23 het is verboden om override te gebruiken

☐ 8 Toestemming om een defecte overweg te passeren

☐ 8.40 houdt rekening met defecte overweg(en)

Tussen/ op*

x.43 locatie

en

x.44 locatie

☐ 8.50 Voor de overweg(en)

8.51 km

8.52 km

8.53 km

8.54 km

8.55 km

8.56 km

8.57 km

8.58 km

8.59 km

☒ 8.60 bij het naderen van de overweg(en), beperken van de maximumsnelheid tot 10km/h

☒ 8.80 bij het naderen van de overweg(en), geeft u fluitsignalen

☐ x.90 controleren van de infrastructuur om de volgende redenen

x.91 vrije tekst

Meld bevindingen aan:

x.92 vrije tekst

☐ x.95 aanvullende instructies

x.96 vrije tekst

Z Identificatienummer

B Datum

Y Tijd

De European Instruction velden 2 en 7 zijn mondelinge opdrachten zonder identificatienummer.
(* doorhalen wat niet van toepassing is)

9 Nationale Instructies

9.1 Instructies Verkeerd Spoor

Instructie Verkeerd Spoor Oldenzaal - Bad Bentheim

VS

Instructie Verkeerd Spoor

Oldenzaal - Bad Bentheim

De machinist van trein:

- voert de opdrachten van de beeldinstructie uit.

- Rijdt verkeerd spoor van Oldenzaal naar Bad Bentheim.

Het uitrijsein in Oldenzaal wordt bediend. De overwegen werken normaal.

Tijdelijke snelheidsbeperking
wel / niet * van toepassing.

van km:

Tot km:

Maximum snelheid (km/h):

L-A-E borden wel / niet * geplaatst.

* doorhalen wat niet van toepassing is.

Datum:

Machinist:

Treindienstleider:

Uniek identificatienummer:

Bad Bentheim

Km 14.827
Seinbeeld opvolgen

Grens
Vanaf de grens maximum snelheid:
100 km/h

Km. 27.030
Als het laatste voertuig het bord VS is gepasseerd: snelheid verhogen.

Maximaal 125 km/h

Het sein in Oldenzaal wordt bediend. (Rijden op zicht)

Oldenzaal

Instructie Verkeerd Spoor Venlo – Kaldenkirchen

VS Instructie Verkeerd Spoor Venlo - Kaldenkirchen

De machinist van trein • Mag sein 20 passeren als dit wit licht toont. • Rijdt verkeerd spoor van Venlo naar Kaldenkirchen. • Rijdt maximaal 40 km/h. • Stopt voor overweg km. 19.182 en beveiligd deze. • Mag verder rijden als overweg km. 19.182 is beveiligd. • Stopt ter hoogte van sein 14F (op het rechterspoor) en neemt contact op met de Fahrdienstleiter Kaldenkirchen. Alle Nederlandse overwegen werken normaal	Der Tf von Zug • Darf an Signal 20 vorbeifahren, wenn das weiße Licht leuchtet. • Führt auf dem Gegengleis von Venlo bis Kaldenkirchen mit höchstens 40 km/h. • Hält vor BÜ in km 19,182. Sie dürfen weiterfahren, wenn BÜ gesichert ist. • Hält auf dem Gegengleis vor Signal Ne 1 in km 18,885 und nimmt Verbindung zum Fdl Kaldenkirchen auf. Alle Niederländische BÜ sind gesichert.	2) STOP. Stoppen ter hoogte van sein 14F op het rechterspoor. Neem contact op met de Fahrdienstleiter Kaldenkirchen. 2) HALT. Hält auf dem Gegengleis vor Signal Ne1 in km 18.885 und nimmt Verbindung zum Fdl Kaldenkirchen auf.	1) STOP. Beveilig overweg 19.182, verder rijden als de overweg beveiligd is. (Befehl 8) 1) HALT. BÜ 19.182 sichern, weiterfahren wenn BÜ gesichert ist. (Befehl 8)	Wit licht bij gedoofd lichtsein met bord VS (RS224): Voorbijrijden toegestaan met een snelheid van ten hoogste 40 km/h, indien de bestuurder in het bezit is van een geldige instructie Verkeerd Spoor voor het betrokken spoor. Weißes Licht bei einem erloschenen Signal mit VS-Tafel: Sie dürfen weiterfahren mit höchstens 40km/h, wenn der Triebfahrzeugführer im Besitz einer gültigen "Instructie Verkeerd Spoor" ist für das angeordnete Gleis.	Ondertekening / Unterschrift Datum _____ Trdl / Fdl _____ McN / Tf _____ Uniek identificatienummer _____	Kaldenkirchen Km. 18.885 STOP/HALT (2) Km. 19.182 STOP/HALT (1) Grens Km. 19.340 (DB) Km. 0.000 (Prorail) Overweg 0.2 Km. 0.280 Overweg 0.5 Overweg 1.3 Km. 2.012 Overweg 68.8 Km. 68.860 Venlo	
--	--	---	--	---	--	--	--

Instructie Verkeerd Spoor Kaldenkirchen – Venlo

VS

Instructie Verkeerd Spoor Kaldenkirchen - Venlo

De machinist van trein

Rijdt voorbij stoptonend sein

Voert de opdrachten van de beeldinstructie uit.
Rijdt verkeerd spoor van Kaldenkirchen naar Venlo met een maximale snelheid van 40 km/h.

Der Tf von zug

Darf im Bf Kaldenkirchen vorbeifahren an Asig

Führt auf dem Gegengleis von Kaldenkirchen bis Venlo mit höchstens 40 km/h.
Führt die Aufträge der Bildinstruktion aus.

STOP. Met behulp van rijtuigsleutel schakelaar bedienen in kastje bij de overweg 0.2. Als overweg 0.2 is gesloten en de witte lamp brandt: verder rijden. Volgende overwegen werken normaal.
Opdrachten seinbeelden opvolgen.

HALT. Zum Schließen der Halbschranken Vierkantschlüssel benutzen. Wenn BÜ 0.2 geschlossen ist und die weiße Lampe brennt, weiterfahren. Die nachfolgenden Bahnübergänge sind gesichert. Signalaufträge ausführen.

Overweg is gesloten
BÜ ist geschlossen

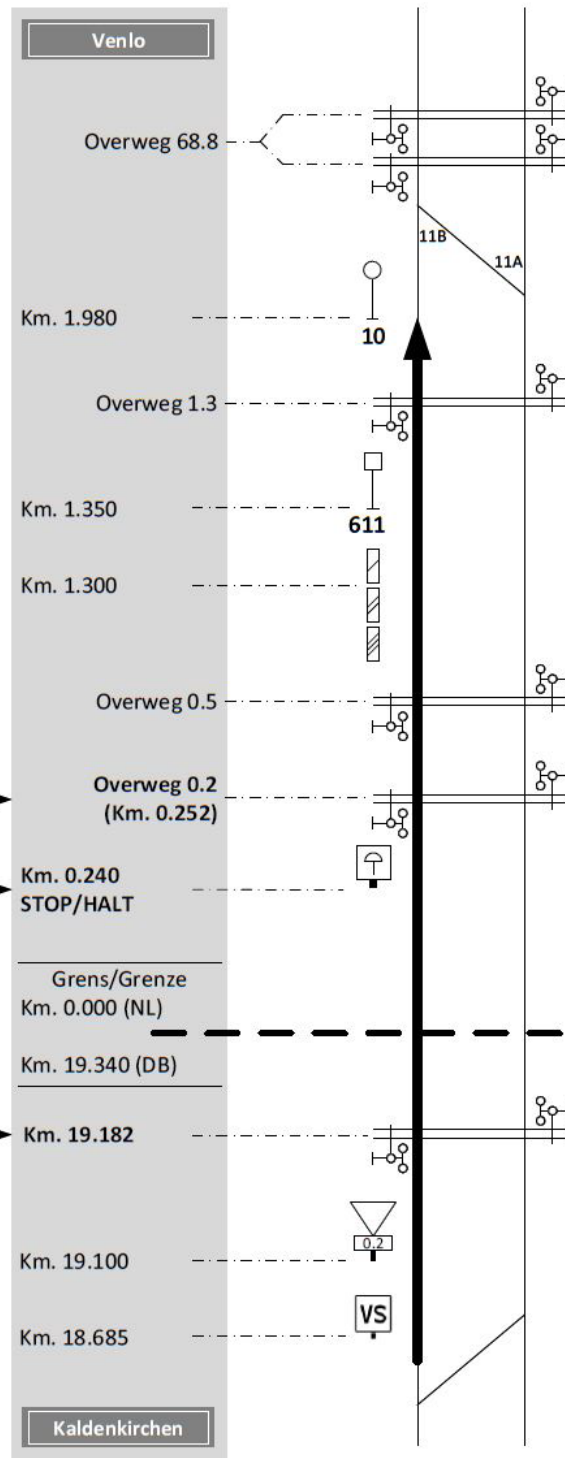
Ondertekening / Unterschrift

Datum

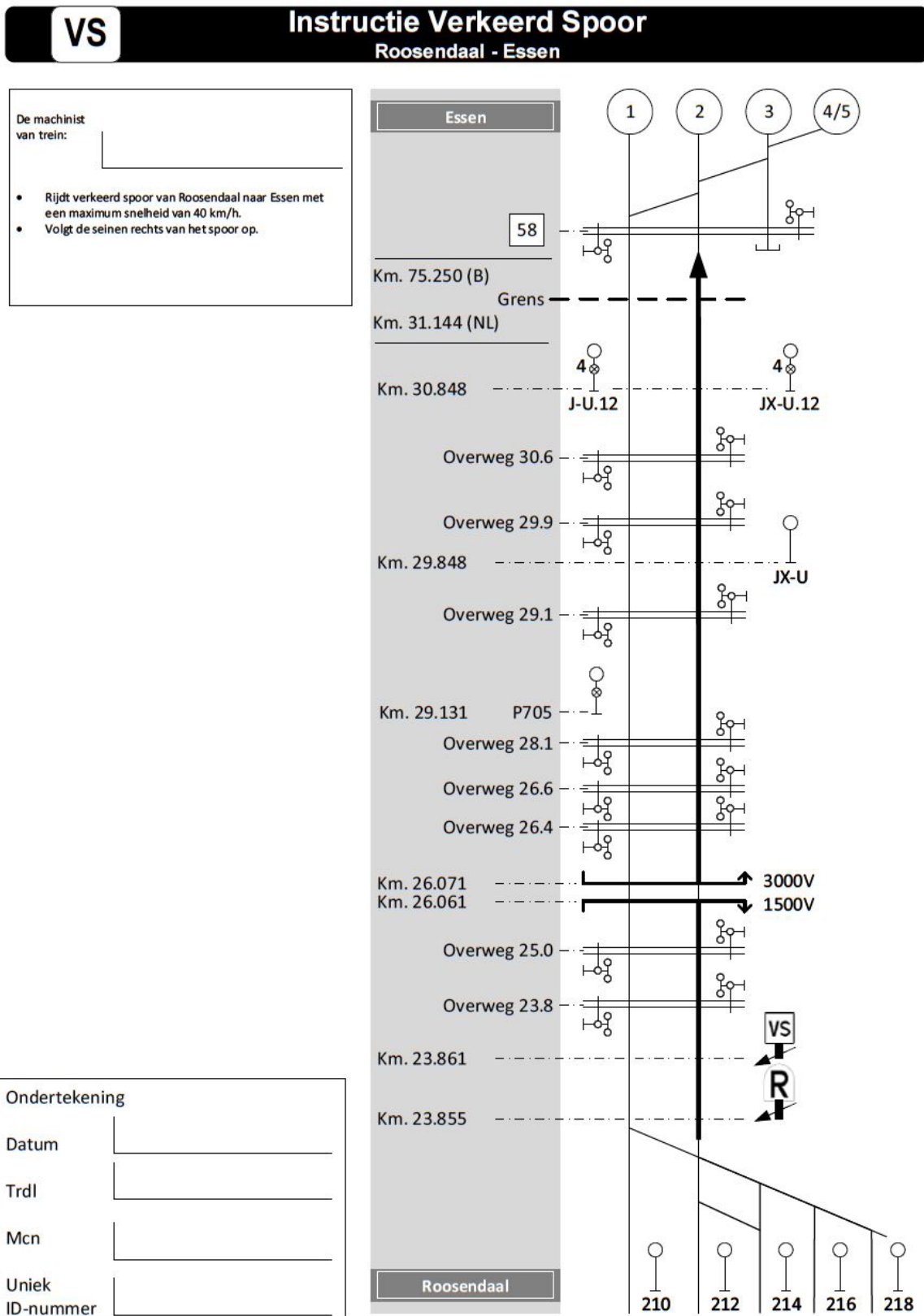
Trdl / Fdl

Mcn / Tf

Uniek identificatienummer



Instructie Verkeerd Spoor Roosendaal – Essen



Instructie Verkeerd Spoor Essen – Roosendaal

VS	Instructie Verkeerd Spoor Essen - Roosendaal
De machinist van trein: _____ - Rijdt verkeerd spoor van Essen naar Roosendaal. - Ontvangt bevel S422 - Rijdt achter het bord VS maximaal 40 km/h - Volgt de seinen rechts van het spoor op	Roosendaal Overweg 23.8 Km. 23.910 Km. 23.935 Km. 25.026 Overweg 25.0 Km. 25.068 Km. 25.670 Km. 26.071 Km. 26.061 Overweg 26.4 Overweg 26.6 Overweg 28.1 Overweg 29.1 Overweg 29.9 Overweg 30.6 Km. 31.144 (NL) Km. 75.250 (B) Essen

9.2 Instructies Befehl:

Waar voorgeschreven in de grensbaanvakovereenkomsten kan een treindienstleider in opdracht van de Buitenlandse-inframanager een Befehl afgeven.

Befehle		Vordruck																																																		
1 - 14		von ab																																																		
Triebfahrzeugführer Zug - Sperrfahrt - Sperrfahrt KI - Schiebetriebfahrzeug für Zug - Rangierfahrt Standort: in Rgl/Ggl/Gl (G-Nr., Betriebsstelle / von Betriebsstelle nach Betriebsstelle) (km/Signal/Weiche)		9 Schalten Sie die LZB von Znst bis Znst ab.																																																		
1 Sie dürfen - in den / im Bf / Bft - auf der Abzw / Üst weiterfahren - einfahren.		10 Fahren Sie signalgeführt weiter/ Wählen Sie ETCS-Level/ETCS-Betriebsart. Sie müssen 2000 m mit höchstens 40 km/h fahren.																																																		
1.1 Sie müssen bis zum Erkennen der Stellung des nächsten Hauptsignals mit höchstens 40 km/h fahren.		11 Fahren Sie bis zur Langsamfahrstelle höchstens mit der nach Fahrplan zugelassenen Geschwindigkeit. Beachten Sie niedrigere Geschwindigkeiten gemäß Führeranzeig und Langsamfahrsignale.																																																		
2 Sie dürfen - vorbeifahren - weiterfahren nach Vorbefehl / TR - am / an / in Bf, Bft, Abzw, Üst, Bk, Dkst		12 Sie müssen folgende Geschwindigkeitsbeschränkungen beachten:																																																		
Signal usw. Bezeichnung / km		<table border="1"> <thead> <tr> <th>km/h</th> <th>auf</th> <th>im / auf / zwischen</th> <th>und</th> <th>in / von</th> <th>bis</th> <th>Grund</th> </tr> <tr> <th></th> <th>Sicht</th> <th>Bf / Bft / Abzw / Üst</th> <th>Bf / Bft / Abzw / Üst</th> <th>km / Sig</th> <th>km / Sig</th> <th>Nr.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>auf</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>auf</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>auf</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>auf</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Sicht</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		km/h	auf	im / auf / zwischen	und	in / von	bis	Grund		Sicht	Bf / Bft / Abzw / Üst	Bf / Bft / Abzw / Üst	km / Sig	km / Sig	Nr.		auf							auf							auf							auf							Sicht					
km/h	auf	im / auf / zwischen	und	in / von	bis	Grund																																														
	Sicht	Bf / Bft / Abzw / Üst	Bf / Bft / Abzw / Üst	km / Sig	km / Sig	Nr.																																														
	auf																																																			
	auf																																																			
	auf																																																			
	auf																																																			
	Sicht																																																			
2.1 Sie müssen bis zum Erkennen der Stellung des nächsten Hauptsignals mit höchstens 40 km/h fahren.		12.1 Stellen Sie fest, ob das Gleis befahrbar ist. Melden Sie das Ergebnis an																																																		
3 Sie dürfen aus dem Bf/Bft ausfahren.		12.2 Geben Sie bei Annäherung an den BÜ / RÜ Signal Zp 1. Räumen Sie den BÜ / RÜ schnellstens, wenn erstes Fahrzeug Straßenmitte / RÜ-Mitte erreicht hat.																																																		
3.1 Sie müssen bis zum Erkennen der Stellung des nächsten Hauptsignals mit höchstens 40 km/h fahren.		12.3 Schauen Sie nach Oberleitungsschäden. Melden Sie das Ergebnis an																																																		
4 Sie fahren auf dem Gegengleis von bis		12.4 PZB - am sig in km - ständig wirksam / unwirksam.																																																		
5 Sie - fahren / schieben nach - von bis		12.5 Warnen Sie Personen an und im Gleis durch Signal Zp 1. Halten Sie an, wenn Personen das Gleis nicht verlassen.																																																		
5.1 Hinfahrt auf Regelgleis, Rückfahrt auf Gegengleis		12.6 * gilt nur, wenn der Zug signalgeführt wird.																																																		
5.2 Hinfahrt auf Gegengleis, Rückfahrt auf Regelgleis		12.7 Geben Sie bei Annäherung an den Bahnsteig Signal Zp 1.																																																		
6 Sie dürfen vom Gegengleis weiterfahren, weiterfahren, weiterfahren, ein- und ausfahren, einfahren.		13 Sie sind vom Fahren auf Sicht zwischen und entbunden.																																																		
6.1 Sie müssen bis zum Erkennen der Stellung des nächsten Hauptsignals mit höchstens 40 km/h fahren.		14																																																		
7 Sie müssen auf dem Gegengleis - vor Signal Ne 1 / in Höhe des Esig/Bksig - in km des Bf/Bft / der Abzw/Üst halten.		Übermittlungscodes:																																																		
8 Sie müssen - zwischen Znst und Znst - im Bf/Bft / auf Abzw/Üst halten vor BÜ in km /km /km /km		(Ort) (Datum) (Uhr) (Minuten) (Fahrdienstleiter) erhalten (Name, Triebfahrzeugführer) bei frrd. Übermittlung: ☐ ZF / ☐ andere																																																		

Vordruck von

Befehle	
14.1 –	Triebfahrzeugführer Zug – Sperrfahrt – Sperrfahrt KI – Schiebetriebfahrzeug für Zug – Rangierfahrt
14.35	Standort: in Rg/Gg/Gl (km/Signal/Weiche) (GfHr., Betriebsstelle / von Betriebsstelle nach Betriebsstelle)
14.1	Rangieren im Bf/Bft auf Einfahrgleis aus Richtung über Signal Ra 10/ Einfahrweiche Nr. hinaus bis Uhr erlaubt.
14.2	Sie fahren in ein – besonders kurzes – Stumpfgleis.
14.3	Sie fahren in ein Gleis mit verkürztem Einfahrweg.
14.4	Halten Sie an vor – gestörtem – (Signal usw.) – auch bei Fahrtsstellung –
14.5	Fahren Sie bis zur gestörten – LZB-Bk / ETCS-Bk – mit höchstens der im Fahrplan angegebenen Geschwindigkeit und halten dort auch – bei LZB-Fahrt / ETCS-Fahrerlaubnis – an.
14.6	Bleiben Sie halten.
14.7	Sie dürfen Trittstufen in nicht ausfahren.
14.8	Stellen Sie VMZ 200 von bis ein.
14.9	Sie dürfen sich aus der LZB entlassen.
Übermittlungscode: (Ort) (Datum) (Uhr) (Minuten) (Fahrdensteiler) erhalten (Name, Triebfahrzeugführer) bei fmld. Übermittlung: ☐ ZF / ☐ andere	
14.35	Befehl ist zurückgezogen. (Übermittlungscode des zurückziehenden Befehls)
Übermittlungscode: (Ort) (Datum) (Uhr) (Minuten) (Fahrdensteiler) erhalten (Name, Triebfahrzeugführer) bei fmld. Übermittlung: ☐ ZF / ☐ andere	

Grund Nr.	Anlass für Befehl 12	Auftrag im Befehl 12, Spalten 1 bzw. 2
Gleisbelegung, Zugfolge		
1	Gleis kann besetzt sein	auf Sicht
2	Fahrzeuge im Gleis	auf Sicht
3	Mehrere Sperrfahrten unterwegs	auf Sicht
4	Einfahrt in ein Stumpfgleis	30 km/h
5	Einfahrt in teilweise besetztes Gleis, nur teilweise befahrbares Gleis oder besonders kurzes Stumpfgleis	20 km/h
6	Kein Durchrutschweg	30 km/h
7	Verständigung zwischen den Zugmeldestellen gestört	auf Sicht
8	Auf der Strecke ruht die Arbeit	50 km/h
9	Reisezug muss ausnahmsweise über Güterzuggleis fahren	40 km/h
Bahnübergänge, Reisendenübergänge, Spurrillen		
10	Bahnübergang nicht ausreichend gesichert	20 km/h
11	Spurrillen nicht von Eis und Schnee gereinigt	30 km/h
12	Reisendenübergang nicht gesichert	5 km/h
Arbeiten, La		
20	Bauarbeiten	*)
21	Unbefahrbare Stelle im gesperrten Gleis	auf Sicht
22	Zustand nach Bauarbeiten	*)
23	Arbeitsstelle nicht benachrichtigt	auf Sicht
24	Niedrigere Geschwindigkeit gegenüber der La	*)
25	Beschäftigte im gesperrten Gleis	20 km/h und auf Sicht
Mängel an Bahnanlagen		
30	Mängel am Oberbau	*)
31	Verdacht auf Oberleitungsschäden (auch im benachbarten Gleis)	auf Sicht
32	Verdacht auf Unwetterschäden (Erdrutsch, Sturmschäden usw.)	auf Sicht
33	Verdacht auf Eiszapfen im Tunnel	auf Sicht
34	PZB-Streckeneinrichtung gestört	50 km/h
35	Weichen außer Abhängigkeit von Signalen	50 km/h
36	Weiche mit HV 73 ohne Sperrvorrichtung gesichert	5 km/h
37	Heißläuferortungsanlage / Festbremsortungsanlage gestört	200 km/h
38	Warnen von Reisenden auf Bahnsteigen nicht möglich	*)
39	Reisende nicht über Bahnsteigänderung informiert	auf Sicht
Besonderheiten am Zug		
40	Engstelle für Lü-Sendungen	10 km/h
41	Eingeschränkte Tragfähigkeit der Bahnanlagen bei Schwerwagen	*)
42	Spitzensignal unvollständig	40 km/h
43	Windwarnung	80 km/h

*) Unterschiedliche Geschwindigkeitsvorgaben

